



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

Para descargar la transcripción, haga clic en “File” (Archivo) en la esquina superior izquierda y seleccione “Download” (Descargar) en el menú.

Título de la diapositiva: Módulo de educación sobre vacunación

Seleccione un idioma para comenzar: inglés, español, chino, vietnamita, somalí, coreano, árabe, ruso

Título de la diapositiva: Bienvenidos

Este curso en línea es para personas que desean solicitar una exoneración no médica de las vacunas obligatorias para la escuela. Está dirigido a padres y tutores legales, estudiantes emancipados, o estudiantes de 18 años o más. Puede tomar este curso en vez de solicitar al proveedor de vacunación que firme el certificado correspondiente. Luego de finalizar el curso, recibirá un certificado de exoneración no médica para sus registros.

Título de la diapositiva: Resumen

El curso cubre los siguientes temas durante los próximos 20 minutos:

- Su sistema inmunitario y cómo funcionan las vacunas
- ¿Qué es la inmunidad colectiva o de grupo?
- Enfermedades que se pueden prevenir con la vacunación y sus vacunas
- Seguridad de las vacunas y calendario de vacunación
- Preocupaciones acerca de la seguridad de las vacunas

Importante: en este curso, la definición de “proveedor de atención médica” comprende a doctor en medicina, doctor en osteopatía, enfermero especializado y auxiliar médico. Por simplicidad, se usará el término “proveedor de atención médica” a lo largo del curso.

Título de la diapositiva: Su sistema inmunitario y cómo funcionan las vacunas^{1, 2, 3, 11}

Los gérmenes pueden ingresar al cuerpo de diferentes maneras. Una vez que se hallan en el interior, pueden comenzar a **crecer** y a **atacar** al organismo. Este proceso se denomina **infección** y es lo que provoca que las personas se enfermen. Su sistema inmunitario tiene células especiales que reconocen a los gérmenes como invasores. Para responder, fabrican proteínas llamadas **anticuerpos**. Los anticuerpos permiten destruir a los gérmenes que lo enferman y permanecen en el torrente sanguíneo para protegerlo de infecciones futuras. Si los mismos gérmenes intentan infectarlo de nuevo, los anticuerpos pueden reconocerlos rápidamente y destruirlos antes de que usted se enferme.

Los científicos y expertos médicos formulan las vacunas a partir de los mismos gérmenes que causan las enfermedades, luego de haberlos matado o, en algunos casos, debilitado. Los gérmenes inactivos o debilitados no le provocarán una enfermedad, pero **su organismo igualmente fabricará los anticuerpos**. Las vacunas le enseñan a su sistema inmunitario a protegerse de muchas enfermedades que pueden ser perjudiciales. Antes de que existieran las vacunas, muchas personas debían ir al hospital o morían a causa de enfermedades que hoy en día se pueden prevenir. Esos mismos gérmenes todavía existen hoy, pero ahora tenemos vacunas para protegernos y evitar enfermarnos.

[Mire el video que aparece arriba](#) para conocer cómo funcionan las vacunas. [Obtenga más información](#) sobre la inmunidad natural y la inmunización.



Título de la diapositiva: ¿Qué es la inmunidad colectiva o de grupo?^{12, 15}

Cuando la mayoría de la población se vacuna, las enfermedades no se pueden propagar fácilmente. Incluso quedan protegidas las personas que no se pueden vacunar, como los bebés, los ancianos y las personas que padecen enfermedades crónicas. Esta situación se denomina **inmunidad colectiva o inmunidad de grupo**.

Dependiendo de la enfermedad, es posible que los índices de vacunación deban ubicarse en el 95 % para que se produzca la inmunidad colectiva. La tasa de vacunación es demasiado pequeña en algunas comunidades de Colorado como para protegerse de brotes de determinadas enfermedades prevenibles, como el sarampión. Los índices de cobertura pueden variar considerablemente de una escuela a otra. Algunas tienen valores tan bajos que son preocupantes (por debajo del 20 %), mientras que otras tienen una cobertura del 100 %. Los niños que no se vacunan corren un riesgo mayor de contraer y contagiar una enfermedad durante un brote. Obtenga más información sobre la inmunidad colectiva.

¿Por qué nos vacunamos? Nos vacunamos no solo para proteger a nuestros hijos, sino también a nuestros nietos y los nietos de estos. Nos vacunamos para proteger nuestro futuro. Logramos eliminar la viruela mediante la vacunación. Como resultado, nuestros hijos ya no reciben la vacuna de la viruela porque la enfermedad ya no existe. Las vacunas son uno de los mejores métodos para erradicar los graves riesgos de determinadas enfermedades.

¿Qué ocurriría si dejáramos de vacunarnos? Gracias a las vacunas, ha disminuido el número de casos nuevos de ciertas enfermedades. Si dejáramos de vacunarnos, esas enfermedades regresarían, como lo hemos visto con el sarampión. En poco tiempo, veríamos índices generalizados de estas enfermedades. Más información.

Consulte los avances logrados con las vacunas.

Título de la diapositiva: Hepatitis A^{14, 15, 16, 24}

Cómo se contagia:

El virus de la hepatitis A se encuentra en las heces. Se contagia de persona a persona cuando alguien toca algo que tiene el virus. Esto ocurre cuando:

- una persona con el virus no se lava las manos después de ir al baño, y luego prepara o toca alimentos que son para otras personas;
- alguien toca un objeto que tiene el virus, como pañales o perillas de puertas, y luego se toca la boca sin haberse lavado las manos;
- una persona consume alimentos o bebidas que contienen el virus.

Cuáles son los síntomas:

La hepatitis A es una infección en el hígado y no todas las personas presentan síntomas. Los niños pequeños no suelen presentar síntomas, pero igualmente pueden contagiar la enfermedad, especialmente en guarderías. Los síntomas incluyen:

- Fiebre
- Cansancio
- Pérdida del apetito
- Dolor de estómago



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

- Orina oscura
- Coloración amarillenta de la piel o los ojos (ictericia)
- Dolor en las articulaciones
- Náuseas o vómitos repentinos

Consecuencias de la enfermedad:

No existe tratamiento para la hepatitis A. Algunas personas se enferman gravemente y deben ir al hospital. Antes de que existiera una vacuna, **alrededor de 100 personas** en los Estados Unidos morían cada año a causa de la hepatitis A. [Ver una foto de ictericia en un paciente con hepatitis A.](#)

Vacuna:

Existen dos vacunas para la hepatitis A y ambas son eficaces. **Aproximadamente el 100 %** de los adultos y niños que reciben dos dosis tienen protección a largo plazo. En Colorado, en 2017, alrededor del 57 % de los niños de entre 19 y 35 meses recibieron dos dosis de la vacuna para la hepatitis A.

[Ver índice de casos de hepatitis A en EE. UU.](#) [Ver niveles de cobertura de la vacuna para la hepatitis A en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: Hepatitis B^{14, 15, 17, 24, 26}

Cómo se contagia:

La hepatitis B se contagia cuando la sangre, el semen u otros fluidos corporales de una persona infectada ingresan al organismo de otra persona. Esto puede ocurrir mediante las relaciones sexuales o el intercambio de agujas, jeringas o maquinillas de afeitar. La madre puede incluso transmitir la hepatitis B al bebé durante el parto.

Cuáles son los síntomas:

La hepatitis B es una infección del hígado y puede presentarse como una enfermedad breve o una infección a largo plazo. Los síntomas de la enfermedad a corto plazo pueden incluir:

- Fiebre
- Cansancio
- Pérdida de apetito o vómitos
- Dolor de estómago
- Orina oscura o heces color arcilla
- Coloración amarillenta de la piel o los ojos (ictericia)
- Dolor en las articulaciones

Las infecciones de hepatitis B a largo plazo (crónicas) pueden provocar graves problemas de salud, como cáncer o daño en el hígado. Las personas que contraen la infección a temprana edad tienen un riesgo mayor de infección crónica. Es por ello que todos los recién nacidos deben recibir su primera dosis de la vacuna contra la hepatitis B al nacer.

Consecuencias de la enfermedad:

En Estados Unidos, **entre 3,000 y 4,000** personas mueren cada año a causa de la cirrosis relacionada con la hepatitis B (cicatrización o fibrosis del hígado). **Entre 1,000 y 1,500**



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

personas mueren cada año por cáncer de hígado relacionado con la hepatitis B. [Ver foto de un paciente con cáncer de hígado provocado por hepatitis B.](#)

Vacuna:

Recibir tres dosis de la vacuna para la hepatitis B protege a **más del 90 %** de los adultos saludables y a **más del 95 %** de los bebés. La vacunación es la mejor protección contra la hepatitis B. En Colorado, en 2017, alrededor del 88 % de los niños de entre 19 y 35 meses y el 94 % de los adolescentes de entre 13 y 17 años recibieron tres dosis de la vacuna para la hepatitis B.

[Ver índice de casos de hepatitis B en EE. UU.](#) [Ver niveles de cobertura de la vacuna para la hepatitis B en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: *Haemophilus influenzae* tipo b (Hib)^{14, 15, 17, 24}

Cómo se contagia:

Hib es una bacteria que se contagia de persona a persona mediante el contacto, la tos o los estornudos.

Cuáles son los síntomas:

Hib puede causar:

- Infecciones pulmonares (bronquitis y neumonía)
- Infecciones de oído
- Infecciones en la sangre (bacteriemia)
- Inflamación de los tejidos que recubren el cerebro y la médula espinal (meningitis)
- Inflamación de la tráquea, lo que produce dificultad para respirar (epiglotitis)
- Infecciones en la piel (celulitis)

Consecuencias de la enfermedad:

Es más probable que la infección se presente en niños menores de 5 años. Antes de que existiera una vacuna, **alrededor de 20,000** niños pequeños contraían Hib cada año y **1,000** morían. Hoy en día, **menos de 50** niños pequeños en los Estados Unidos contraen Hib cada año. La mayoría de esos casos se presentan en niños que no reciben las dosis recomendadas de la vacuna. [Ver foto de un niño con celulitis provocada por Hib.](#)

Vacuna:

La vacuna Hib protege **del 93 % al 100 %** de los niños contra infecciones graves, llamadas “enfermedades invasivas”. Si una enfermedad es invasiva, significa que los gérmenes se hallan en partes del organismo que normalmente están libres de estos. Las enfermedades invasivas, como la neumonía y la meningitis, suelen ser muy graves, especialmente para los niños. Desde 1991, los casos graves de Hib **han disminuido en un 99 %**, gracias a la vacuna. En Colorado, en 2017, casi el 89 % de los niños de entre 19 y 35 meses recibieron tres dosis de la vacuna Hib.

[Ver tasas de incidencia de Hib en EE. UU.](#) [Ver niveles de cobertura de la vacuna Hib en EE. UU.](#)



Título de la diapositiva: Difteria^{14, 15}

Cómo se contagia:

La difteria se contagia de persona a persona por el aire a través de las gotículas que una persona infectada emite al toser o estornudar. También se contagia cuando alguien toca una superficie con la bacteria, y luego se toca la boca o la nariz sin haberse lavado las manos. Una persona puede transmitir la enfermedad por hasta dos semanas.

Cuáles son los síntomas:

- Fiebre
- Debilidad
- Dolor de garganta
- Inflamación de los ganglios del cuello
- Recubrimiento grueso en la parte posterior de la nariz o garganta que dificulta respirar y tragar

Consecuencias de la enfermedad:

Las complicaciones graves pueden producir daños en el corazón, los riñones y el sistema nervioso. **Alrededor de 1 de cada 10** personas que contraen difteria fallece. Sin tratamiento, **casi 5 de cada 10** personas fallecen. [Ver foto de un niño con el cuello inflamado por la difteria.](#)

En 1921, antes de que existiera una vacuna, **más de 15,000 personas** murieron a causa de la difteria, entre ellas, niños pequeños y bebés. Hoy en día, la difteria es una enfermedad rara en los Estados Unidos debido a la vacunación generalizada. Sin embargo, se han producido brotes importantes en lugares en los que los índices de vacunación son bajos. La vacunación es el mejor método para evitar la difteria en su comunidad. [Ver índice de casos de difteria en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: Tos ferina (tos convulsa)^{14, 15}

Cómo se contagia:

La tos ferina se contagia fácilmente por el aire a través de las gotículas que una persona infectada emite al respirar, toser o estornudar. Las personas infectadas pueden contagiar por hasta dos semanas aproximadamente, luego de que comienza la tos.

Cuáles son los síntomas:

La tos convulsa suele comenzar con síntomas similares a los de un resfriado: secreción o goteo nasal, fiebre baja, tos y apnea (interrupción de la respiración). Con el tiempo, empeora y se pueden presentar otros síntomas:

- Tos, que puede durar más de 10 semanas y causar dificultad para respirar, dormir e ingerir alimentos y bebidas
- Fuertes ataques de tos rápida, seguidos de un chillido agudo
- Vómitos después de la tos

Consecuencias de la enfermedad:

La tos convulsa, que suele denominarse “tos de los 100 días”, puede durar mucho más que la propia infección. Afecta principalmente a los niños que son demasiado pequeños para haber recibido todas sus vacunas. Es menos intensa en adolescentes y adultos, pero estos pueden



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

contagiarla a los niños pequeños, que a menudo deben ir al hospital. Prácticamente todas las muertes provocadas por la tos convulsa en los Estados Unidos se producen en **bebés de menos de 3 meses**. [Escuche por qué se llama “tos convulsa”](#).

Antes de que existiera una vacuna, **200,000** niños contraían tos convulsa y **9,000** morían cada año a causa de esta enfermedad en los Estados Unidos. [Ver índice de casos de tos ferina en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: Tétanos^{14, 15}

Cómo se contagia:

El tétanos no se contagia de persona a persona, sino que existe una bacteria en el polvo y la tierra que lo provoca. Puede ingresar al organismo por heridas en la piel, como cortes o heridas punzantes. Esto generalmente se produce luego de lesionarse con un objeto que contiene la bacteria. También se puede contraer tétanos por una quemadura.

Cuáles son los síntomas:

- Calambre en la mandíbula (trismo)
- Fiebre
- Sudoración
- Rigidez, contracciones o espasmos musculares
- Convulsiones
- Huesos débiles
- Neumonía
- Dificultad para respirar o tragar
- Posible muerte

Consecuencias de la enfermedad:

Alrededor del 10 % al 20 % de los casos de tétanos son **mortales**. [Ver foto de un niño con contracciones musculares dolorosas por el tétanos](#).

Los casos de tétanos son **raros** en los Estados Unidos gracias a la vacunación contra la enfermedad. Cada año, se informan alrededor de 30 casos en el país. Muchos de ellos son personas que nunca se dieron la vacuna, que no recibieron todas las vacunas correspondientes, o adultos que no recibieron las dosis adicionales. [Ver índice de casos de tétanos en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: Vacunas contra tétanos, difteria y tos ferina^{14, 15, 17, 24}

Existen varias vacunas que previenen el tétanos, la difteria y la tos ferina, como **DTaP** y **Tdap**. Los bebés y niños menores de 7 años reciben la vacuna DTaP. Los niños de más edad y los adultos reciben la vacuna Tdap. El uso de las vacunas antitetánica se generalizó desde finales de la década de 1940.

Después de recibir la cantidad correcta de dosis según la edad, la vacuna protege a **más del 95 %** de las personas de la difteria.

Recibir la serie completa de las vacunas DTaP ofrece una **eficacia del 80 % al 85 %** en la prevención de la tos convulsa grave. Es importante que los niños se vacunen contra la tos



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

ferina según el calendario de vacunación, para quedar protegidos de los riesgos graves que implica la tos convulsa.

La serie completa de vacunas brinda una **eficacia de prácticamente 100 %** en la protección contra el tétanos.

En Colorado, en 2017, alrededor del 92 % de los niños de entre 19 y 35 meses recibieron tres o más dosis de la vacuna DTaP.

[Ver niveles de cobertura de las vacunas DTP, DTaP y DT en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: Virus del papiloma humano (VPH)^{14, 15, 17, 18, 20}

Cómo se contagia:

El VPH es la infección de transmisión sexual más común. Se contagia al mantener relaciones sexuales vaginales, anales u orales con una persona que tiene el virus. Se recomienda vacunar a los niños a los 11 o 12 años de edad. Este es el momento en el que la vacuna es más eficaz para generar la protección. Aunque es posible que no sean sexualmente activos a esa edad, la vacuna los protege mejor contra los cánceres que puede originar el VPH.

Cuáles son los síntomas:

Existen muchos tipos diferentes de virus VPH. La mayoría de las infecciones por VPH no causan problemas y desaparecen solas. Sin embargo, si la infección persiste, el VPH puede causar:

- Cáncer de cuello uterino (la segunda causa de muerte por cáncer en mujeres)
- Cánceres de vulva, vagina, pene, ano, y algunos cánceres de cabeza y cuello
- Verrugas genitales

[Ver una foto de verrugas en la boca causadas por VPH.](#)

Consecuencias de la enfermedad:

Se estima que el VPH es la causa de **más del 90 %** de los cánceres de ano y cuello uterino, **alrededor del 70 %** de los cánceres de vagina y vulva, y **60 %** de los cánceres de pene. En el pasado, el tabaco y el alcohol solían ser la causa de la mayoría de los casos de cáncer de garganta. Pero, hay estudios recientes que demuestran que el VPH **posiblemente causa del 60 % al 70 %** de dichos cánceres en la actualidad.

No existe una cura para el VPH, pero algunos de los problemas que causa son tratables. En los Estados Unidos, casi 35,000 personas cada año son afectadas por el cáncer provocado por la infección de VPH. **De las 12,000 mujeres** que padecen cáncer de cuello uterino cada año, **más de 4,000 morirán** a causa de la enfermedad.

Vacuna:

La vacuna del VPH funciona muy bien. Puede prevenir más del 90 % de los cánceres atribuibles al virus. Desde que fue recomendada por primera vez en 2006, se ha producido una gran reducción en las infecciones de VPH. La vacuna no pierde la capacidad de proteger contra nuevas infecciones de VPH con el correr del tiempo. En 2019, más del 80 % de los



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

adolescentes de entre 13 y 17 años de Colorado estaban al día con la vacuna del VPH.

[Obtenga más información](#) acerca de la seguridad de la vacuna del VPH.

Título de la diapositiva: Influenza (gripe estacional)^{14, 15, 17, 19, 25}

Cómo se contagia:

La gripe se contagia de persona a persona por el aire a través de las gotículas que una persona infectada emite al toser, estornudar o hablar. La temporada de gripe en los Estados Unidos puede comenzar en octubre y prolongarse hasta mayo.

Cuáles son los síntomas:

Por lo general, la gripe se presenta rápidamente y puede manifestarse de manera leve o grave, e incluso provocar la muerte. Los síntomas comunes de la gripe incluyen:

- Fiebre o escalofríos
- Tos
- Dolor de garganta
- Secreción o goteo nasal
- Dolor muscular o corporal
- Dolores de cabeza
- Cansancio
- Vómitos y diarrea (más común en niños)

La mayoría de las personas que se enferman de gripe se recuperan en aproximadamente dos semanas. Algunas contraen infecciones más graves, como infecciones pulmonares (neumonía) o de oído. La gripe también puede agravar otros problemas de salud, como asma o cardiopatías.

Consecuencias de la enfermedad:

En 2009, la epidemia de la gripe en los Estados Unidos provocó el fallecimiento de **358** niños a causa de la gripe. Según los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC), la cifra de hospitalizaciones relacionadas con la gripe en niños menores de 5 años se ha ubicado entre **6,000 y 26,000** cada año en los Estados Unidos desde 2010. Los ancianos, los niños pequeños y las mujeres embarazadas corren el mayor riesgo de complicaciones graves a causa de la gripe, lo que incluye la muerte. Al vacunarnos contra la gripe, los estamos protegiendo a ellos.

Vacuna:

Los virus de la gripe cambian de un año a otro. Cada año se formulan nuevas vacunas según qué virus esté enfermando a las personas. A medida que el virus cambia, nuestra protección disminuye, por lo que es importante darse una nueva vacuna en cada temporada. La vacuna tetravalente de la gripe protege contra cuatro tipos diferentes de virus de la gripe.

La vacuna tiene el efecto de protegernos contra la enfermedad o reducir la gravedad si nos enfermamos. También permite prevenir las complicaciones de la gripe en las personas con enfermedades crónicas, como diabetes, hipertensión arterial, y enfermedades cardíacas y pulmonares. La vacuna de la gripe **no puede** producirle gripe porque el virus está inactivado o es demasiado débil para transmitir la enfermedad. Por lo general, la vacuna tiene una eficacia **del 50 % al 60 %** en la prevención de las hospitalizaciones y una eficacia del **80 %** en la



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

prevención de la muerte en los ancianos. La eficacia de la vacuna puede cambiar de un año a otro. Es importante recordar que, aunque se enferme de gripe, sus síntomas serán menos graves por haberse vacunado. En Colorado durante la temporada de gripe 2017-2018, 62 % de los niños de entre 6 meses y 17 años de edad recibieron la vacuna contra la gripe.

Efectos de la vacuna contra la gripe Se estima que, durante la temporada de gripe 2018-2019, la vacuna de la gripe evitó **4.4 millones** de casos de gripe, **2.3 millones** de consultas médicas asociadas con la gripe, **58,000** hospitalizaciones asociadas con la gripe y **3,500** muertes asociadas con la gripe.

[Ver niveles de cobertura de la vacuna para la gripe en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: Enfermedad por meningococo^{14, 15, 21}

Cómo se contagia:

El meningococo se contagia de persona a persona a través del contacto directo con las gotículas que una persona infectada emite al toser o estornudar. La bacteria también se encuentra en la saliva o las secreciones de la nariz, y se puede contagiar mediante contacto cercano, como los besos.

Cuáles son los síntomas:

Al principio, es posible que la infección se parezca a un resfriado, pero empeorará rápidamente y puede incluir los siguientes síntomas:

- Fiebre
- Dolor de cabeza y rigidez en el cuello
- Náuseas y vómitos
- Sensibilidad a la luz
- Confusión

Las complicaciones graves pueden incluir inflamación de los tejidos que recubren el cerebro y la médula espinal (meningitis), infección del torrente sanguíneo (septicemia o bacteriemia), pérdida de la audición y daño cerebral. La meningitis y la septicemia pueden provocar la muerte en apenas unas horas. La septicemia puede matar los tejidos, lo cual puede derivar en la amputación de un miembro.

Consecuencias de la enfermedad:

Incluso con un tratamiento con antibióticos, **1 de cada 10** personas infectadas con la enfermedad por meningococo morirá. [Ver una foto de un niño pequeño con gangrena causada por la enfermedad por meningococo.](#)

Vacuna:

La vacuna se comenzó a recomendar en 2005 para preadolescentes y adolescentes. Desde entonces, los índices de la enfermedad por meningococo **han disminuido en un 90 %**. En 2019, 89.4 % de los adolescentes de entre 13 y 17 años de Colorado estaban al día con la vacuna meningocócica.

Existen diferentes vacunas meningocócicas que protegen contra diferentes cepas de la bacteria: **MenACWY** y **MenB**. Estas vacunas son eficaces, pero no pueden prevenir todos los



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

casos de la enfermedad. Los estudios demuestran que pueden proteger al **85 % o más** de los niños y adultos vacunados durante los brotes de la enfermedad meningocócica.

[Ver índice de casos de enfermedad por meningococo en EE. UU.](#) [Ver datos de cobertura de la vacuna para la enfermedad por meningococo por estado o región.](#)

Título de la diapositiva: Sarampión^{14, 15, 22}

Cómo se contagia:

El sarampión se contagia de persona a persona por el aire a través de las gotículas que una persona infectada emite al toser o estornudar. Las personas con sarampión pueden contagiar a otras, incluso antes de saber que están enfermas. Es una enfermedad tan contagiosa que, si alguien la tiene, 9 de cada 10 personas a su alrededor también contraerán la enfermedad, si no están vacunadas.

Cuáles son los síntomas:

- Fiebre alta (por lo general, más de 101 °F)
- Tos
- Secreción o goteo nasal
- Ojos rojos y llorosos
- Manchas pequeñas y blancas en el interior de la boca
- Sarpullido (habitualmente comienza en la cara a lo largo del nacimiento del cabello, y luego se extiende hacia abajo)

Consecuencias de la enfermedad:

Alrededor de 1 de cada 3 personas infectadas con sarampión presenta complicaciones, como infecciones de oído y diarrea. Las complicaciones graves pueden incluir infección pulmonar (neumonía), inflamación del cerebro (encefalitis), daño cerebral, sordera y muerte. Los niños menores de 5 años y los adultos mayores de 20 son los más vulnerables al sarampión.

Alrededor de 1 de cada 5 personas con sarampión será hospitalizada. [Ver una foto del sarpullido causado por el sarampión.](#)

Los Estados Unidos declararon la eliminación del sarampión en 2000. Pero los casos continúan regresando y han estado aumentando, ya que menos personas se dan la vacuna del sarampión. En 2010, hubo **63 casos** de sarampión en los Estados Unidos. Nueve años más tarde, en 2019, hubo **más de 1,200 casos**. [Ver índice de casos de sarampión en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: Paperas^{14, 15}

Cómo se contagia:

Las paperas se contagian de persona a persona por la saliva y por el aire a través de las gotículas que se emiten por la boca, la nariz o la garganta. Las personas con el virus pueden transmitirlo al toser o estornudar, o cuando comparten objetos, como vasos o utensilios. También se contagia cuando alguien toca una superficie con el virus, y luego se toca la boca o la nariz sin haberse lavado las manos. La enfermedad se puede contagiar antes de que los ganglios se comiencen a inflamar y hasta 5 días después de que empieza la inflamación.

Cuáles son los síntomas:

- Fiebre



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

- Mejillas hinchadas (mandíbula y glándulas salivales inflamadas)
- Dolores de cabeza
- Dolor muscular
- Pérdida del apetito

Consecuencias de la enfermedad:

Las complicaciones graves son más comunes en los adultos y pueden incluir inflamación de los testículos (orquitis), inflamación del cerebro (encefalitis), inflamación de los tejidos que recubren el cerebro y la médula espinal (meningitis), inflamación de los ovarios o senos (ovaritis o mastitis), sordera e infertilidad. [Ver foto de un niño con los ganglios inflamados por las paperas.](#)

No existe una cura para las paperas; solamente se tratan los síntomas. En los niños, suele presentarse de manera leve, pero puede ser más grave en los adultos. Es importante vacunarse para proteger a las personas que corren un riesgo mayor. Antes del uso generalizado de la vacuna, las paperas eran una enfermedad muy común en la infancia. Desde entonces, los casos de paperas en los Estados Unidos **han disminuido más del 99 %**, pero la enfermedad todavía existe. [Ver índice de casos de paperas en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: Rubeola^{14, 15}

Cómo se contagia:

La rubeola se contagia a través del contacto directo con las gotículas que una persona infectada emite al toser o estornudar. Además, si una mujer se infecta con rubeola durante el embarazo, puede contagiársela al feto y provocarle daños graves.

Cuáles son los síntomas:

- Fiebre de menos de 101 °F
- Sarpullido (comienza en la cara y se extiende a todo el cuerpo)
- Dolor de garganta
- Ganglios inflamados
- Síntomas similares a los de un resfriado
- Dolor en las articulaciones

La rubeola implica un riesgo elevado para las mujeres embarazadas. Si se infectan, especialmente al inicio del embarazo, la rubeola puede provocar:

- Sordera
- Problemas en la vista (cataratas congénitas)
- Cardiopatías o problemas en el corazón
- Daño cerebral o incapacidad intelectual
- Posible muerte

Consecuencias de la enfermedad:

Existe una **probabilidad del 20 %** de que el bebé nazca con una incapacidad si la madre contrajo rubeola al principio del embarazo. La infección también puede aumentar el riesgo de perder el embarazo. La vacuna de la rubeola previene **hasta 5,000** abortos espontáneos cada año. [Ver una foto de un bebé con lesiones en la piel por el síndrome de la rubeola congénita.](#)



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

La última epidemia de rubeola en los Estados Unidos infectó a 12.5 millones de personas entre 1964 y 1965. **Los programas de vacunación eliminaron la rubéola en los Estados Unidos en 2004.** Como todavía existe en otros países, una persona que no está vacunada y que viaja al extranjero podría contagiarse y transmitir la enfermedad. Es por ello que es importante continuar vacunándose contra la rubeola para que no vuelva a ingresar a Estados Unidos. [Ver índice de casos de rubeola en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: Vacuna contra el sarampión, paperas y rubeola (MMR)^{14, 15, 17, 26}

Hay dos tipos de vacunas disponibles en los Estados Unidos que protegen contra el sarampión, las paperas y la rubéola: **MMR** y **MMRV**. La vacuna MMR protege contra el sarampión, las paperas y la rubeola. La vacuna MMRV protege contra el sarampión, las paperas, la rubeola y la varicela.

La vacuna MMR es muy eficaz. Una dosis de la vacuna tiene una **eficacia del 93 %** contra el sarampión, una **eficacia del 78 %** contra las paperas y una **eficacia del 97 %** contra la rubeola.

Dos dosis de la vacuna tienen una **eficacia del 97 %** contra el sarampión y una **eficacia del 88 %** contra las paperas. Sería muy raro que una persona vacunada contrajera una de estas enfermedades. Pero, si ocurriera, los síntomas serían menos graves.

En Colorado, en 2019, el 91 % de los adolescentes de entre 13 y 17 años recibieron dos o más dosis de la vacuna MMR.

[Ver niveles de cobertura de la vacuna MMR en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: Enfermedad neumocócica^{14, 15, 17, 23, 24}

Cómo se contagia:

El neumococo se contagia de persona a persona a través del contacto directo con las gotículas que hay en la saliva o mocos.

Cuáles son los síntomas:

Uno a tres días después de la exposición:

- Aparición repentina de fiebre y escalofríos
- Dolor de pecho
- Falta de aire
- Tos con flema
- Ritmo cardíaco acelerado
- Debilidad muscular

Consecuencias de la enfermedad:

Las complicaciones graves pueden incluir infección pulmonar (neumonía), infección en los oídos o sinusitis, inflamación de los tejidos que recubren el cerebro y la médula espinal (meningitis) e infecciones del torrente sanguíneo (bacteriemia). Las infecciones invasivas, como la meningitis, no suelen ser frecuentes, pero pueden ser muy graves. Muchas personas deben ser hospitalizadas y, si no recibieran tratamiento, podrían morir. **Ocho por ciento de los niños que contraen meningitis neumocócica mueren.**



Vacuna:

Existen dos vacunas que protegen contra la enfermedad neumocócica. Los estudios demuestran que por lo menos una dosis de la vacuna protege **al menos 8 de cada 10 bebés y 75 de cada 100 adultos mayores de 65 años** de las infecciones invasivas. En Colorado, en 2017, el 90 % de los niños de entre 19 y 35 meses recibieron tres o más dosis de la vacuna. [Ver cobertura de la vacuna antineumocócica en niños de 2 años por estado o región](#). [Ver índices de la enfermedad neumocócica en niños menores de 5 años](#).

Título de la diapositiva: Poliomiелitis (polio)^{14, 15, 17, 24}

Cómo se contagia:

El virus de la poliomiелitis se encuentra en las heces. Se contagia de persona a persona cuando alguien entra en contacto con el virus, por ejemplo, al cambiar un pañal, y luego se toca la boca sin haberse lavado las manos. También se puede contagiar cuando una persona ingiere alimentos o bebidas que contienen el virus.

Cuáles son los síntomas:

La mayoría de las personas con poliomiелitis no presentan síntomas, pero pueden contagiar la enfermedad. Los síntomas suelen presentarse como síntomas gripales e incluyen:

- Fiebre
- Dolor de garganta
- Cansancio
- Náuseas
- Dolor de estómago
- Dolor de cabeza

Consecuencias de la enfermedad:

Las complicaciones graves pueden incluir sensación de hormigueo en las piernas, inflamación de los tejidos que recubren el cerebro y la médula espinal (meningitis), debilidad en los brazos y piernas, y parálisis (imposibilidad de mover partes del cuerpo). La parálisis es el síntoma más grave porque puede provocar una incapacidad o la muerte. Las personas que padecen parálisis pueden morir porque el virus debilita los músculos que les permiten respirar. **No existe una cura para la poliomiелitis.** [Ver una foto de un niño pequeño que debe usar ortesis a causa de la poliomiелitis.](#)

Vacuna:

Prácticamente todos los niños (99 de cada 100) que reciben todas las dosis recomendadas de la vacuna están protegidos contra la poliomiелitis. Gracias al uso generalizado de la vacuna, **en Estados Unidos se erradicó la enfermedad a partir de 1979**. Pero, como todavía existe en otros países, una persona que no está vacunada y que viaja al extranjero podría contagiarse y transmitir la enfermedad. Es por ello que es muy importante continuar vacunándose contra la poliomiелitis para que no vuelva a ingresar a Estados Unidos. En Colorado, en 2017, casi el 91 % de los niños de entre 19 y 35 meses recibieron tres o más dosis de la vacuna contra la poliomiелitis.

[Ver índice de casos de polio en EE. UU.](#) [Ver niveles de cobertura de la vacuna para la polio en EE. UU.](#)



Título de la diapositiva: Rotavirus^{14, 15, 17, 24}

Cómo se contagia:

El rotavirus se contagia cuando alguien toca heces infectadas, y luego se toca la boca sin antes lavarse las manos. El virus se puede hallar en objetos, como juguetes, donde puede vivir durante meses, así como en los alimentos y el agua.

Cuáles son los síntomas:

- Diarrea intensa
- Vómitos
- Fiebre
- Dolor de estómago
- Pérdida del apetito
- Pérdida de fluidos corporales (deshidratación)

Consecuencias de la enfermedad:

El rotavirus es más grave en bebés y niños pequeños. Antes de que existiera una vacuna, **más de 200,000** personas en los Estados Unidos con rotavirus debían ir a una sala de emergencias cada año a causa de la deshidratación. De esa cifra, **entre 20 y 60** morían. La mayoría de ellas eran niños de entre 3 y 35 meses.

Vacuna:

La vacuna del rotavirus redujo las consultas en el hospital y la sala de emergencias. La vacuna evita que la enfermedad se agrave en **alrededor de 9 de cada 10** niños. **Alrededor de 7 a 8 de cada 10** niños tienen protección completa contra el rotavirus. En 2017, casi el 74 % de los niños de Colorado de entre 19 y 35 meses recibieron la vacuna del rotavirus.

[Ver niveles de cobertura de la vacuna para el rotavirus en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: COVID-19²⁷

Cómo se contagia:

La COVID-19 puede propagarse de una persona a otra, entre personas que están en contacto cercano entre ellas (menos de 6 pies [2 m]). Se propaga principalmente a través de gotículas expulsadas por personas enfermas al toser, estornudar o hablar. Es posible contraer la enfermedad por contacto físico humano (como darse la mano) o al tocar una superficie u objeto que tenga el virus y luego tocarse la boca, la nariz o posiblemente los ojos. Seguimos aprendiendo acerca de cómo se propaga el virus y la gravedad de la enfermedad que causa.

Cuáles son los síntomas:

Los síntomas pueden aparecer de dos a catorce días después de la exposición.

- Fiebre o escalofríos
- Tos
- Falta de aire o dificultad para respirar
- Fatiga
- Dolor muscular o corporal



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

- Dolor de cabeza
- Pérdida reciente del sentido del olfato o gusto
- Dolor de garganta
- Congestión o goteo nasal
- Náuseas o vómitos
- Diarrea

Consecuencias de la enfermedad:

Algunas personas tienen mayor probabilidad que otras de enfermarse gravemente de COVID-19. Otras personas pueden no presentar síntomas pero aún pueden contagiar la enfermedad a otros. [Ver información de casos y fallecimientos por COVID-19.](#)

La vacuna:

En la actualidad, existen tres vacunas aprobadas contra la COVID en los Estados Unidos: Moderna (2 dosis), Pfizer (2 dosis), y Johnson and Johnson (una sola dosis). Cada una de estas vacunas es eficaz en la prevención de la COVID-19. Los datos actuales indican que las vacunas contra la COVID-19 autorizadas para usar en los Estados Unidos ofrecen protección contra la mayoría de las variantes de esta enfermedad. Ninguna vacuna es 100 % eficaz, por lo que algunas personas con vacunación completa aún pueden enfermarse de COVID-19. Los expertos creen que vacunarse contra la COVID-19 probablemente evite que se enferme gravemente y prevenga que se presenten los síntomas aún si se contagia la enfermedad.

[Ver datos de COVID-19 en Colorado.](#)

[Ver datos de vacunación contra la COVID-19 en Colorado.](#)

Título de la diapositiva: [Varicela](#)^{14, 15, 17, 24}

Cómo se contagia:

La varicela se contagia muy fácilmente de persona a persona por el aire a través de las gotículas que una persona infectada emite al toser o estornudar. También se puede contagiar al tocar las ampollas que produce la enfermedad.

Cuáles son los síntomas:

Los síntomas de la varicela se presentan por primera vez hasta 10 a 14 días después de haber estado expuesto.

- El sarpullido se extiende por todo el cuerpo y se convierte en ampollas con picazón. Puede durar de 4 a 7 días.
- Fiebre alta
- Pérdida del apetito
- Dolores de cabeza
- Cansancio



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

Las ampollas se pueden extender por todo el cuerpo, incluso en el interior de la boca, los párpados y la zona de los genitales. Un niño saludable puede llegar a tener entre 200 y 500 ampollas. [Ver una foto de las ampollas causadas por la varicela.](#)

Consecuencias de la enfermedad:

La varicela no siempre es una enfermedad grave, pero algunas personas deben ser hospitalizadas y es posible que otras mueran. Los niños con sistemas inmunitarios débiles corren un mayor riesgo de ser hospitalizados por la varicela. Las mujeres embarazadas también tienen un riesgo elevado de que la enfermedad se agrave. Nos vacunamos para evitar que estas personas contraigan la varicela y sufran peores consecuencias. **Cada año, la vacuna previene 3.5 millones de casos, 9,000 hospitalizaciones y 100 muertes a causa de la varicela.**

Vacuna:

Existen dos vacunas de la varicela: **Varivax** y **MMRV**, que además incluye una vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubeola. **Aproximadamente el 90 %** de las personas que reciben las dos dosis de la vacuna de la varicela no contraerán la enfermedad. Si una persona se vacuna, pero aun así contrae la enfermedad, la cursará con síntomas más leves, tendrá menos ampollas y se recuperará más rápido. En 2018, casi el 91 % de los adolescentes de Colorado de entre 13 y 17 años recibieron dos o más dosis de la vacuna contra la varicela.

[Ver niveles de cobertura de la vacuna para la varicela en EE. UU.](#)

Título de la diapositiva: Seguridad de las vacunas 1^{4, 5}

[En los Estados Unidos](#), es necesario comprobar que las vacunas son seguras y eficaces antes de que lleguen al consultorio de su proveedor de atención médica. [El camino que atraviesa una vacuna](#) incluye tres fases de ensayos clínicos antes de que se incorpore al calendario de vacunas recomendadas. Por lo general, la Administración de Medicamentos y Alimentos (FDA) realiza pruebas durante años antes de habilitar el uso de una vacuna en el país.

Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) y los proveedores de atención médica también revisan la información de las pruebas de las vacunas. Todo esto sucede antes de que las vacunas sean recomendadas para niños o adultos.

Para obtener más información sobre la seguridad de las vacunas, visite:

- [Seguridad de las vacunas](#) e [investigaciones sobre la seguridad de las vacunas](#) de los CDC
- [Cómo se garantiza la seguridad de las vacunas](#)
- Academia Estadounidense de Pediatría y HealthyChildren.org: [Información sobre la seguridad de las vacunas](#)
- [Oficina de Seguridad de las Vacunas de los CDC](#)

Título de la diapositiva: Seguridad de las vacunas 2⁶

[Para garantizar que las vacunas continúen siendo seguras](#), la FDA y los CDC crearon el [Sistema de Informe de Eventos Adversos a las Vacunas \(VAERS\)](#) y formaron alianzas para supervisar la seguridad de las vacunas. Todos los proveedores de atención médica deben informar a dicho sistema los efectos secundarios graves que se presentan después de dar una vacuna. Estos



efectos secundarios se estudian para determinar si existe un patrón. Los padres también pueden agregar sus informes al sistema. [Vaccine Safety Datalink \(VSD\)](#) y [Clinical Immunization Safety Assessment \(CISA\) Network](#) son dos alianzas que supervisan constantemente la seguridad de las vacunas luego de que se administran.

Es posible que las recomendaciones de vacunas cambien si el seguimiento de la seguridad descubre nueva información acerca de sus riesgos. Se envían alertas de seguridad a los proveedores de atención médica si surge algún problema nuevo. En algunos casos, es posible que una vacuna se retire del mercado. Por ejemplo, en 1999, RotaShield®, una vacuna contra el rotavirus se retiró del mercado estadounidense tras informarse que se había producido un aumento de casos de obstrucción intestinal en bebés que la habían recibido. [Obtenga más información sobre el retiro de vacunas del mercado.](#) [Ver información de seguridad por vacuna.](#)

Título de la diapositiva: Calendarios de vacunación^{7, 8, 10}

Los calendarios de vacunación son cuidadosamente elaborados por cientos de los mejores doctores, profesionales de salud pública y científicos del país. Las edades en que se administran las vacunas protegen a los niños de 14 enfermedades potencialmente graves cuando corren el mayor riesgo de contraerlas. Expertos independientes revisan los datos [antes de agregar cualquier vacuna al calendario recomendado de vacunación de los Estados Unidos.](#) Haga clic en la imagen de la derecha para ampliarla.

Los bebés pequeños son los más vulnerables de padecer complicaciones graves por las enfermedades. Piense en la tos convulsa. Para usted, podría ser una tos molesta que dura algunas semanas. Para su bebé, podría ser muy grave, e incluso mortal. Las vacunas tardan algo de tiempo en funcionar y pueden requerir más de una dosis. Es conveniente proteger a su hijo antes de que esté expuesto a una enfermedad, del mismo modo que lo coloca en el asiento infantil antes de salir en el auto.

[Es seguro](#) recibir más de una vacuna a la vez, pero algunos padres optan por un [calendario retrasado de vacunación](#). No existen datos que confirmen que espaciar las vacunas ofrece una protección segura o eficaz de esas enfermedades. Le recomendamos que siga los calendarios de vacunación de rutina.

Recuerde: los adultos también necesitan vacunas para protegerse a sí mismos y a sus seres queridos de las enfermedades.

Seleccione un grupo de edad para ver el calendario de vacunación de rutina: [niños](#) y [adolescentes](#).

[Obtenga más información sobre el Comité Asesor de Prácticas de Vacunación \(ACIP\) y los calendarios de vacunación.](#)

Título de la diapositiva: Inquietudes acerca de la seguridad de las vacunas^{9, 11}

Al igual que con cualquier medicamento, las vacunas pueden provocar efectos secundarios. Sin embargo, los riesgos son mucho menores que los peligros de las enfermedades que



COLORADO

Department of Public Health & Environment

previenen. Sin una vacuna, su hijo puede contraer la enfermedad y contagiarla a otros, incluso bebés pequeños o personas con trastornos inmunitarios.

Los efectos secundarios suelen ser leves y por lo general desaparecen en pocos días. La mayoría de los efectos secundarios son una señal de que el organismo está comenzando a generar la protección. Los efectos pueden incluir:

- Irritación en el lugar donde se aplicó la inyección
- Fiebre leve
- Cansancio
- Dolor muscular y en las articulaciones

Todos los procedimientos médicos pueden provocar desmayos, incluso las [vacunas](#). Algunos bebés podrían experimentar [convulsiones febriles](#). Pueden ser atemorizantes, pero duran menos de uno o dos minutos y no causan daños permanentes. Se pueden presentar con cualquier enfermedad que provoque fiebre. Los efectos secundarios graves, como reacciones alérgicas graves, son sumamente raros. Los proveedores de atención médica y el personal clínico están capacitados para tratar estos fenómenos. Las probabilidades de que una persona experimente una reacción alérgica grave es uno o dos casos en un millón.

Muchos estudios han demostrado que [no existe una relación entre las vacunas y el autismo](#).

En el caso muy extraño de que un niño tenga un problema grave a causa de una vacuna, sus padres pueden presentar una petición al [Programa Nacional para la Compensación de Daños por Vacunas \(VICP\)](#).

Los mitos y la información errónea acerca de las vacunas y su seguridad son confusos. Pueden hacer que sea difícil conocer la información real. Las vacunas son seguras y los proveedores de atención médica están capacitados para administrarlas de forma segura. Por ejemplo, los proveedores estudian sus antecedentes médicos para asegurarse de que no tenga una enfermedad que provocaría una reacción grave a una vacuna. [Preguntas frecuentes acerca de las vacunas respondidas por médicos y expertos](#). Obtenga información sobre las vacunas y otros trastornos no mencionados anteriormente.

- [Artritis](#).
- [Asma y alergias](#).
- [Diabetes](#).
- [Síndrome de Guillain-Barré](#).
- [Esclerosis múltiple](#).
- [Síndrome de muerte súbita del bebé \(SIDS\)](#).

Título de la diapositiva: Ingredientes de las vacunas e ideas erróneas¹³

Algunos padres se preocupan por los ingredientes que contienen las vacunas, pero se ha comprobado que son seguros. Haga clic en cada sector del círculo para saber más sobre los ingredientes de las vacunas y su objetivo.

Tipo de ingrediente	Ejemplos	Objetivo	Dónde se encuentra más comúnmente



COLORADO

Department of Public Health & Environment

Conservantes	Timerosal (solo en ampollas de varias dosis de la vacuna de la gripe)*	Evitar la contaminación	Alimentos, como determinados tipos de peces
Adyuvantes	Sales de aluminio	Ayudar a mejorar la respuesta del organismo a la vacuna	Agua potable fórmula para bebés o productos para el cuidado de la salud, como antiácidos, aspirina y antitranspirantes
Estabilizadores	Azúcares, gelatina	Mantener la eficacia de la vacuna luego de que se fabrica	Alimentos, como Jell-O Residuos que naturalmente existen en el cuerpo
Materiales residuales del cultivo de células	Proteína de huevo [^]	Cultivar una cantidad necesaria del virus o bacteria para fabricar la vacuna	Alimentos que contienen huevos
Ingredientes inactivos residuales	Formaldehído [†]	Matar los virus o inactivar las toxinas durante el proceso de fabricación	Residuos que naturalmente existen en el cuerpo (hay más en su cuerpo que en las vacunas) Gases de escape de los automóviles, accesorios para el hogar, como alfombras
Antibióticos residuales	Neomicina	Evitar la contaminación por las bacterias durante el proceso de fabricación	Las vacunas no contienen antibióticos a los que las personas tienen más probabilidad de ser alérgicas, como la penicilina.

* El timerosal tiene una forma diferente de mercurio (etilmercurio) que el tipo que provoca envenenamiento por mercurio (metilmercurio). Solo se encuentra en ampollas de varias dosis de la vacuna de la gripe). Se puede optar por recibir una única dosis de la vacuna de la gripe que no contenga timerosal. [Obtenga más información](#) sobre el timerosal, el mercurio y la seguridad de las vacunas.

[^] La vacuna de la gripe se fabrica en huevos, por lo que la proteína del huevo está presente en el producto final. Sin embargo, ahora existen dos nuevas vacunas de la gripe disponibles



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

para personas con alergia al huevo. Puede preguntarle a su proveedor de atención médica acerca de esta opción.

†La cantidad de formaldehído en algunas vacunas es tan pequeña en comparación con lo que existe naturalmente en el cuerpo. No genera problemas de seguridad.

Ideas erróneas sobre los ingredientes

- **ADN:** Cuando se fabrican las vacunas, se usan sustancias químicas para destruir o descomponer el ADN del virus o la bacteria en la vacuna. Esto puede provocar que existan pequeñas cantidades de ADN en la vacuna. Es imposible que el ADN de una vacuna se integre a nuestro ADN.
- **Tejidos fetales:** Algunas vacunas infantiles, como la vacuna de la rubeola, se fabrican tras cultivar virus en un tipo de célula embrionaria (tejido fetal). Estas células embrionarias se obtuvieron en la década de 1960 a partir de la interrupción legal y electiva de dos embarazos. Las células se usaron para iniciar una línea celular que está en uso hasta hoy en día. Estas células se conservan bajo estrictas pautas federales. No se utilizan nuevas células embrionarias.

Título de la diapositiva: Vacunas obligatorias para el ingreso a la escuela

En 1978, en Colorado se aprobó una ley que exige que los niños que asisten a una guardería habilitada o a una escuela deben cumplir con la vacunación. Esta ley permite proteger a las personas de las enfermedades prevenibles por vacunas. El [Consejo de Salud de Colorado](#) es el encargado de formular las normas de salud pública en el estado. Esto incluye las normas acerca de las vacunas obligatorias para la escuela. Las leyes de Colorado le otorgan al Consejo de Salud la facultad de elaborar estas normas para que se transformen en ley.

La Junta exige que los niños reciban estas vacunas para ingresar a la escuela:

- Hepatitis B
- Difteria, tétanos, tos ferina (DTaP y Tdap)
- *Haemophilus Influenzae* tipo B (Hib)
- Virus de la poliomielitis inactivado (IPV)
- Sarampión, paperas, rubeola (MMR)
- Vacuna neumocócica conjugada o de polisacáridos (PSV23)
- Varicela

Por ley, los niños deben recibir estas vacunas a las edades recomendadas en el [calendario de vacunación del Comité Asesor de Prácticas de Vacunación \(ACIP\)](#). La ley exige que los niños de entre 4 y 6 años reciban las dosis finales de las vacunas DTaP, IPV, MMR y varicela antes de que comiencen kindergarten. También deben recibir la vacuna Tdap antes de ingresar al 6.º grado. Se requiere una dosis final de la vacuna Tdap a los estudiantes de 6.º a 12.º grado.

Para cumplir con la ley, el niño debe tener **UNA** de las siguientes opciones:

- Un registro de vacunación completo archivado en la escuela o guardería
- Un formulario de plan en proceso archivado en la escuela o guardería
- Un certificado de exoneración firmado y archivado en la escuela, guardería o el departamento de salud estatal.



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

- Existen dos tipos de exoneraciones de vacunas en Colorado. Haga clic en las opciones para más información: Médica - No médica
- Exoneraciones médicas:
 - Para niños que no pueden recibir las vacunas por un problema de salud.
 - Un profesional médico, como un doctor, enfermero especializado o auxiliar médico, debe firmar la exoneración médica.
- Exoneraciones no médicas:
 - Para niños que no reciben las vacunas por motivos que no están relacionados con la salud.
 - Se requiere la firma de un proveedor de vacunas O BIEN completar este curso para recibir la exoneración no médica.

Título de la diapositiva: Haga un plan

Si no desea vacunar a su hijo, es posible que deba tomar precauciones adicionales en caso de que surja un brote de una enfermedad en su área: Durante un brote:

- Es posible que su hijo no pueda asistir a la escuela.
- Se le podrá pedir que haga cuarentena o aislamiento.
- Deberá completar los trabajos de clase que perdió.

Los organismos de salud pública o la escuela podrán solicitarle que tome estas precauciones para proteger a su hijo y evitar que el brote aumente. Si su hijo no puede ir a la escuela, esto podría afectar sus capacidades para ir a trabajar. Tal vez sea necesario un plan que incluya lo siguiente:

- Una persona que cuide al niño cuando no pueda ir a la escuela.
- Asegurarse de que el niño no asista a las actividades escolares ni eventos extracurriculares, y que no vea a sus amigos o familiares.
- Un respaldo financiero en caso de que usted no pueda ir a trabajar.

[Ver índices de vacunación en las escuelas y guarderías de Colorado.](#)

[Ver cómo un brote de sarampión podría afectar a las escuelas de Colorado.](#)

Título de la diapositiva: Las vacunas son simples

- Puede vacunar a su hijo en el consultorio médico o el organismo de salud pública local. No siempre es necesario solicitar al proveedor de atención médica una cita para las vacunas.
- La mayoría de los seguros privados cubre el costo de las vacunas.
- Si su hijo no tiene seguro o tiene un seguro insuficiente, es elegible para Medicaid o cuenta con Medicaid, o es nativo de Alaska o indígena norteamericano, reúne los requisitos para vacunarse sin costo mediante el programa Vaccines for Children (VFC).
 - Hay alrededor de 550 consultorios, centros comunitarios de salud y organismos locales de salud pública que participan en el programa VFC en Colorado.
[Consulte su elegibilidad y busque el proveedor de VFC más cercano.](#)
- Si no reúne los requisitos para el programa VFC, no se preocupe por el costo de las vacunas: el organismo de salud pública local le ayudará a buscar una solución. [Busque el organismo de salud pública local según su condado.](#) [Obtenga más información sobre cómo pagar las vacunas para adultos.](#)
- [Busque el proveedor de vacunación más cercano.](#)



COLORADO

Department of Public
Health & Environment

Información de contacto de la División de Vacunaciones

- Teléfono: 303-692-2700
- Fax: 303-691-6118
- Correo electrónico: cdphe.dcdimmunization@state.co.us
- Correo postal:

Immunization Branch

Colorado Department of Public Health and Environment

Division of Disease Control and Public Health Response

4300 Cherry Creek Drive South

Denver, CO 80246

[Formulario para comentarios sobre el Módulo de educación sobre vacunación](#)

Recursos adicionales sobre vacunas para padres:

- [Centros para el Control y Prevención de Enfermedades \(CDC\)](#)
- [Coalición de Vacunación \(IAC\)](#)
- [Centro de Educación sobre Vacunas del Children's Hospital of Philadelphia \(CHOP\)](#)
- [Academia Estadounidense de Pediatría](#)
- [Vaccinate Your Family](#)
- [Fundación Nacional para las Enfermedades Infecciosas \(NFID\)](#)

[Ver referencias](#)

Título de la diapositiva: Fin

Ha finalizado el Módulo de educación sobre vacunación. Continúe a la siguiente diapositiva para completar la información del formulario de exoneración no médica. Podrá llenar el formulario para más de un niño sin tener que volver a tomar el curso.